Language Weaver

In recognition of software, products, and services which actively contribute to the European Multilingual Information Society.

Radu Soricuț

On behalf of the META Technology Council

Hans Uszkoreit
Co-ordinator of META-NET
DFKI, Germany

www.meta-net.eu

Georg Rehm
Network Manager of META-NET
DFKI, Germany
Ecosystems of (MT) Value

Radu Soricut, Senior Research Scientist, SDL
SDL BeGlobal: Easy to Start, Easy to Learn, Easy to Grow

- **Access** over 80+ direct language pairs
- **Secure** your intellectual property within the corporate enterprise using SDL BeGlobal
- **Integrate** with your internal systems and department-level projects with our API
- **Manage and control** corporate terms and brandings
- Leverage **reporting** to understand unknown translation “hotspots”
- **Perform ad-hoc translation** through SDL BeGlobal’s Desktop and our NEW SDL BeGlobal Translator
- Leverage SDL BeGlobal’s expanding library of **pre-integrated offerings**
- **Expand** your use for chat, knowledge base, “ad-hoc” translations, email and anything else you can think of

Includes:
- Access to 80+ Direct Language Pairs
- SDL GlobalConnect
- SDL BeGlobal Online
- SDL BeGlobal Translator
- SDL BeGlobal Desktop Widget
- SDL Brand and Terminology Management
- SDL BeGlobal REST API
- TrustScore™
- Touchpoints
- Reporting
- Account Management
SDL BeGlobal: Continuous Improvements

Training+

Example: Use MT to support delivery of HT quality across 30 languages via Post-Editing

- Brazilian Portuguese: 81%
- Danish 94%
- Int. Spanish 98%
- Simplified Chinese 60%
- Spanish 80%
- Finish 62%
- Japanese: 59%
- Hungarian: 28%
- German 75%
- Dutch 78%
- Turkish: 34%
- Indonesian 67%
- Italian 76%
- Norwegian 98%
- Traditional Chinese 58%
- Arabic: 41%
- Korean: 65%
- Polish: 78%
- Russian: 78%
- Thai: 54%
- Hebrew: 54%
- Swedish 90%

13,747 MT engines built in 2011 by the SDL customer delivery team
It’s time to change the conversation

Instead of talking about technology components, we need to talk about ecosystems of value. That is what benefits customers and end users the most.

- Is the MT system usable as is? How easy is it to plug it into my enterprise ecosystem?
- Does the MT system deliver on my immediate business goals?
- How easy is it to upgrade the MT system and have it take advantage of the full enterprise ecosystem in which it operates? Is the MT ecosystem enabled globally?
- How can we make MT relevant to the broadest group of end- and power-users in the enterprise?